



Innovación. Rendimiento.
Confiabilidad.

CORPORATIVO



Nuestro Negocio, Su Solución

Hace más de cincuenta años, se trazó la cimentación para la compañía que ahora es Cummins Filtration. Desde entonces, nuestros clientes alrededor del mundo han confiado en nosotros para proporcionarles soluciones de calidad para proteger su equipo. Como el diseñador líder en el mundo en tecnología de filtración, escape, refrigerante y aditivos para combustible para todos los sistemas que funcionan con motor, Cummins Filtration y nuestros productos Fleetguard líderes en la industria proporcionan la mejor protección disponible.

Hemos alcanzado esta posición nunca estando satisfechos con el estado quo. Desde la presentación de los primeros filtros de derivación roscables en 1959 hasta nuestras líneas de lubricación completamente no-metálicas y las tecnologías de filtrado de aire, Cummins Filtration continúa empujando para establecer los estándares de excelencia en nuestro negocio. Nuestros equipos de ingeniería han sido reconocidos como las mejores mentes en esta industria y, trabajan duro para crear no sólo mejores productos sino las mejores soluciones posibles para las exigencias de nuestros clientes. Al hacerlo, sin embargo, también estamos siempre atentos a nuestras responsabilidades con el medio ambiente.

Estamos comprometidos a crear productos para proteger el mundo en el cual vivimos – productos como nuestros sistemas de ventilación del cárter ganadores de premios, los cuales reducen los goteos de aceite y los gases del cárter, refrigerante con base de glicerina usando glicerina no tóxica y, filtros amigables con el usuario, sin piezas metálicas, sin adhesivos y sin pintura. No sólo estamos luchando para hacer mejores productos, estamos haciendo mejores nuestros procesos de manufactura, también. Cummins se ha comprometido a una reducción del 25 % en las emisiones de gases de invernadero para el 2010. Cummins Filtration toma este compromiso seriamente y, estamos tomando los pasos necesarios para satisfacer o exceder esta meta, como diseñar instalaciones nuevas para reducir la necesidad de iluminación eléctrica.

Al apegarse a los valores centrales de Cummins, usando herramientas Seis Sigma e incorporando procesos de manufactura y de negocios esbeltos, Cummins Filtration continúa creciendo y mejorando. Hace cincuenta años, teníamos un puñado de empleados. Hoy tenemos operaciones en seis continentes y varios miles de empleados. Somos la gente que forma Cummins Filtration y, somos la compañía en la cual puede confiar.



Joseph Saoud
Presidente



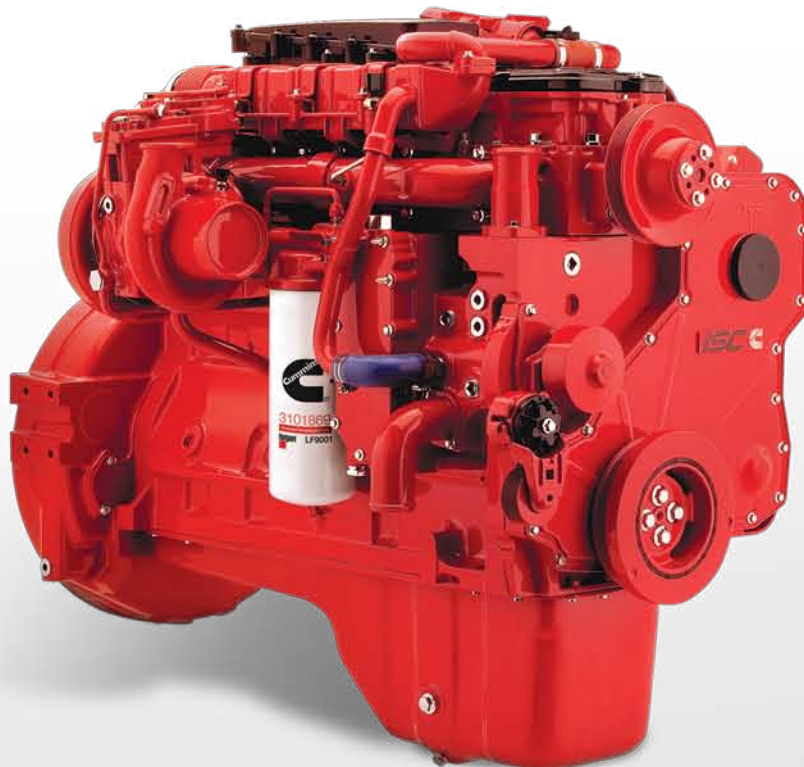
La Ventaja Cummins



Como una unidad de negocio de propiedad total de Cummins Inc., Cummins Filtration ofrece una singular ventaja competitiva para nuestros clientes alrededor del mundo. La sinergia dinámica que existe entre los negocios mundiales de Cummins garantiza que nuestros clientes reciban la tecnología más avanzada, el mejor abastecimiento y óptimas capacidades de entrega para satisfacer sus necesidades específicas. Desde nuestras instalaciones locales en cada continente, nuestro equipo de empleados dedicados y proveedores de calidad superior pueden ofrecerles un servicio a nuestros clientes más eficiente y efectivo en sus mercados tan singulares.

Con una base de clientes mundiales que incluye cientos de OEMs, miles de concesionarios/distribuidores y cientos de miles de usuarios finales, Cummins Filtration ofrece una confiabilidad y consistencia más allá de las especificaciones del equipo original y de los requisitos del cliente. Por medio de nuestra marca Fleetguard® de productos de filtrado, escape, refrigerantes y químicos, cubrimos el más amplio campo de las aplicaciones de los motores en el mercado, que incluyen:

- Camiones de Servicio Pesado/Medio.
- Autobuses en carretera
- Minería a cielo abierto y subterránea
- Marino
- Agrícola
- Construcción/Construcción Ligera
- Petróleo y Gas
- Automotriz de Servicio Ligero
- Generación de Potencia
- Industrial
- Locomotoras



Tecnología Que Mejora Sus Resultados Finales

Los modernos sistemas del motor diesel tienen requisitos singulares, particularmente la necesidad de una mayor capacidad de filtrado. Los productos Fleetguard® ofrecen la tecnología comprobada y patentada para proteger su inversión donde más importa.

Desempeño Optimizado

Los motores de hoy son más sensibles a la contaminación microscópica y a la de agua debido a las más altas presiones de inyección y las tolerancias más estrictas. Todo producto Fleetguard se desarrolla y se prueba junto con el paquete del motor base para garantizar un óptimo desempeño mejorando la combustión y la potencia mientras se minimiza el desgaste del motor.

Mayor Disponibilidad

Mayor densidad de potencia, cambios en la formulación del aceite y los gases de escape provocan una mayor producción de hollín y sedimentos en el aceite, lo cual aumenta el desgaste del motor. Con opciones como el medio filtrante de nanofibra y nuestro medio filtrante de multicapas StrataPore™ ganador de premios, le proporcionamos a nuestros clientes la mejor tecnología para lograr la máxima eficiencia de filtrado, mínima restricción de flujo, intervalos de servicio prolongados y la óptima vida del filtro.

Mejor Economía de Combustible

Los productos Fleetguard maximizan la eficiencia del combustible retirando los contaminantes más pequeños, manteniendo los índices de flujo de refrigerante apropiados, mejorando la lubricidad del combustible y disminuyendo el hollín en un 40 % a lo largo del intervalo de servicio. Nuestros productos ligeros y más pequeños, como nuestros Filtros Amigables con el Usuario, reducen los costos del combustible durante el transporte.

Costos de Operación Más Bajos

Cuando a los sistemas del motor se les da el mantenimiento apropiado con los productos Fleetguard para los intervalos de servicio normales y extendidos, los costos de operación en general disminuyen, incluyendo los costos de adquisición, instalación y desmontaje, inventario, transacción y desecho.

Seguridad Ambiental

Cummins Filtration se asocia con nuestros clientes para ayudarles a manejar el impacto de los reglamentos de emisiones mundiales actuales y futuros. Desarrollamos el Fluido de Escape a Diesel Fleetguard para ayudar al moderno sistema SCR interno a reducir las emisiones de NOx. Nuestros productos le permiten a nuestros clientes satisfacer estos desafíos bajando las emisiones del escape, prolongando los intervalos de servicio y reduciendo los desechos peligrosos.



LF750
Primer Filtro de
Derivación

1950s



LF516
Cartucho de
Flujo Pleno

1960s



Medio Filtrante
de Discos
Apilados

1970s



LF3363
Medio Filtrante
de Fibra de
Vidrio

1980s



Medio Filtrante
Multicapas
StrataPore

1990s



Filtro de Aceite
Venturi Combo

1998

Productos Que Proporcionan un Valor Real

Con las muchas opciones de filtración, escape, refrigerante y aditivos para combustible en el mercado, es más importante que nunca seleccionar una marca en la que pueda confiar para mantener su valioso equipo según los estándares más altos de desempeño y protección. Con el paquete de valor de Cummins Filtration Original, se le garantiza un desempeño consistente y una máxima protección para la vida de su motor.



Sistemas de Admisión de Aire

Nuestra tecnología de avanzada en sistemas y componentes de admisión de aire satisfacen o exceden las especificaciones de los OEM mundiales para lograr una calidad y desempeño máximos. Avanzados materiales compuestos, óptima eficiencia y un diseño que ahorra espacio hacen del OptiAir™ y del Directo Flow™ de Fleetguard perfectos para los compartimientos del motor moderno, donde el espacio es primordial.

Productos de Refrigerante y Aditivos para Combustible

Nuestros avanzados tratamientos para motor incluyen una línea completa de productos para refrigerante anticongelante, acondicionadores SCA y aditivos para combustible de avanzada. Ofrecemos alternativas más limpias y no tóxicas como el Glicol Propileno y la Glicerina para lograr un medio ambiente seguro y sustentable. Para monitorear el desempeño del sistema de enfriamiento, tenemos una línea completa de suministros para prueba y servicios de laboratorio.

Sistemas para el Filtrado y Acondicionamiento de Fluidos

Diseñamos personalizando sistemas de filtración de alto rendimiento para aceite de lubricación del motor, transmisión, combustible y aplicaciones hidráulicas. Estos sistemas probados en su desempeño cuentan con una variedad de medios con capacidades de retención de partículas hasta el filtrado micrométrico que mejoran la protección sin sacrificar la calidad.

Productos de Escape

Hemos proveído los mejores productos para el sistema de escape en el mercado por más de 70 años. Nuestra amplia línea de mofles, tubería de acero, tubería para el manejo térmico y los accesorios cromados, estándar y personalizados le ofrecen a nuestros clientes en el mundo una ventaja competitiva para satisfacer los cada vez más estrictos estándares de emisiones



ConestaC
Filtrado
Centrifugo

2000



SpiraTec
Rotores
Centrifugos

2002



Ventilación
de Cárter
Abierta

2003



OptiAir
Filtración
de Aire

2004



Medio Filtrante
para la
Ventilación
del Cárter

2005



Filtro
Amigable con
el Usuario

2006



Direct Flow
Filtración de Aire con
Medio Filtrante de
Nanofibra

2008

Comprometidos con la Excelencia en Soporte al Cliente

Sabemos que usted confía en Cummins Filtration después de la venta tanto como cuando coloca una orden. Nuestro compromiso es el de satisfacer sus necesidades más allá de la venta con un servicio de clase mundial. Hacemos ésto creando procesos que inician escuchando la voz de nuestros clientes, implementando los principios de una organización esbelta y, usando herramientas Seis sigma para lograr la mejora continua.



Es nuestro privilegio todos los días analizar las fallas de sus necesidades de mantenimiento y proporcionar el apoyo para proteger su inversión. A través de todos nuestros servicios de apoyo, nos esforzamos para hacer su negocio más fácil. Nuestro enfoque al mantenimiento de un sistema integrado crea una ventaja de compra de una ocasión que le permite a usted comprar todos sus productos de filtración, escape, refrigerante y aditivos para combustible en una sola transacción.



Siempre que nos necesita, nuestros Centros de Ayuda al Cliente mundiales están listos para ofrecerle un servicio sobresaliente, que incluye:

- **Ayuda personal** en cualquier huso horario en múltiples idiomas.
- **Asesoría técnica experta** por teléfono, fax o en línea.
- **Visitas de campo al sitio** por personal técnico capacitado.
- **Juegos de mantenimiento** personalizados con partes específicas.
- **Sitio en la Red interactivo** actualizado diariamente con información de productos y servicios nuevos en cumminsfiltration.com.
- Respuesta por correo electrónico **FleetMaster** en un periodo de 24 horas.
- **Catálogo en línea** completo con apoyo de información interactivo.
- Rastreo de la orden y el embarque **Fleetguard Access™**, consultas de facturas e inventarios.
- **Garantía** mundial no prorrateada.
- **Catálogo en CD** Fleetmanager.

Somos Cummins. Puede Confiar En Nosotros.

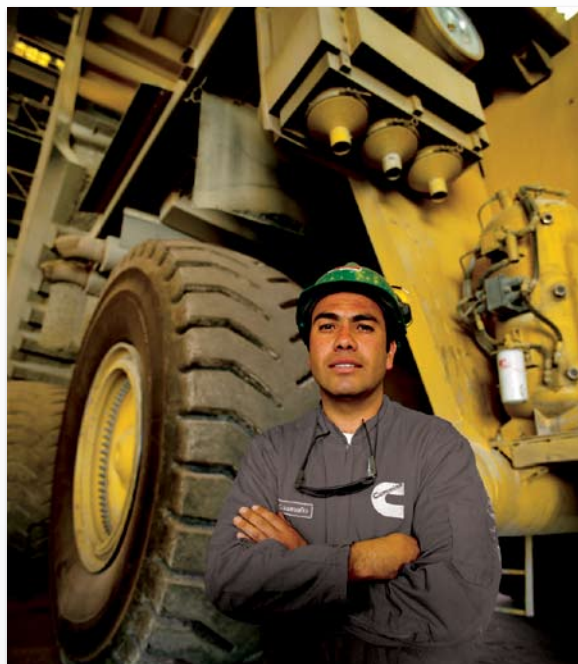


Una compañía se define por la gente que contrata para darle servicio a sus clientes. Estamos muy orgullosos que la gente que trabaja para Cummins Filtration son los mejores empleados en la industria ... porque contratamos, capacitamos y conservamos sólo la gente excepcional que son apasionados de los clientes. Creemos que nuestro trabajo más importante es el de exceder sus expectativas en todo lo que hacemos.

Como una compañía Cummins, operamos con un sistema de Valores Esenciales que define cómo pensamos y nos comportamos en nuestro trabajo diario. En toda transacción comercial, desde diseñar un producto ... hasta inspeccionar una parte ... hasta tomar su orden ... hasta embarcar una caja, estos valores reflejan nuestra misión:

- Cuidamos al cliente
- Obsoletamos nuestros propios productos
- Integramos la calidad en todo lo que hacemos
- Valoramos verdaderamente a nuestra gente
- Somos buenos ciudadanos
- Nunca estamos satisfechos
- Hacemos lo que es correcto

Nuestra responsabilidad de darle servicio a nuestros clientes se extiende al ambiente mundial que compartimos. Estamos comprometidos a hacer nuestra parte para hacer nuestro planeta más limpio y más seguro. Todos los productos que fabricamos están diseñados para tener el menor efecto dañino en el aire, agua, plantas y vida animal minimizando los efectos del hollín, sedimentos, goteos de aceite, emisiones del escape y los desechos peligrosos. Como parte de la familia Cummins, nos hemos consagrado a desarrollar los productos del mañana que protejan nuestros recursos naturales para las generaciones futuras.





Filtration

Ubicaciones en todo el mundo

Oficinas Corporativas

2931 Elm Hill Pike
Nashville, Tennessee, USA 37214
Tel. 615 367 0040
Tel. 1 800 777 7064

Américas

Brasil

Rua Narain Singh, 760
07250-000 Guarulhos
Sao Paulo, Brazil
Tel. 55 11 2106 2500
Fax. 55 11 2106 2570/2505
cumminsfiltros@cummins.com

México

Circuito Exportación No. 222
Parque Industrial Tres Naciones
San Luis Potosí, S.L.P. C.P. 78395
México
Tel. 52 444 870 4994 al 98
Tel. 1 800 801 0900 (en México)
Fax. 52 444 870 4991
custserve.mexico@cummins.com

Estados Unidos/Canadá

P.O. Box 6001
1200 Fleetguard Rd.
Cookeville, Tennessee, USA 38502
Tel. 1 800 223 4583
(1 800 22 FILTER)
Tel. 931 526 9551
Fax. 800 999 8664
fleetmaster.us@cummins.com

Asia Pacífico

Australia/Nueva Zelanda

31 Garden Street
Kilsyth, Victoria 3137 Australia
Tel. 1 800 032 037 (Aus)
Fax. 1 800 032 036 (Aus)
Tel. 0800 448 363 (NZ)
Fax. 0800 448 367 (NZ)
fleetassist.australia@cummins.com

China

No. 268 Wuliu Avenue
Chuansha New Town
Pudong, Shanghai 201202 China
Tel. 86 21 6168 6168
Fax. 86 21 6878 1478
fleetassist.china@cummins.com
shanghai@fleetguard.com

No. 1, Checheng Road
Automobile Industry Development Zone
Xiangfan City, Hubei Province China
Tel. 86 710 3391965
Fax. 86 710 3391789

India

Kirloskar House'100 Anand Park,
Aundh, Pune 411 007 India
Tel. 91 202 588 3903
Fax. 91 202 588 7428
marketing@fleetguard-filtrum.com
fleetguard-filtrum.com

9/1, A-2, Technova House 2nd Floor,
Erandawana,
Pune - 411 004 India
Tel. 91 20 3021 2900
Fax. 91 20 2544 8737
www.cumminsexhaustindia.com

Japón

P.O. Box 536, Ark Mori Building
22nd Floor
12-32, Akasaka 1-Chome
Minato-Ku, Tokyo 107-6022 Japan
Tel. 81 3 3505 1851
Fax. 81 3 3505 0990
fleetassist.japan@cummins.com

Corea

#409-6, Yookil-Ri, Songsan-Myun,
Hwasung-City, Kyungki-Do,
Korea (455-873)
Tel. 82 31 369 5900
Fax. 82 31 369 5999
fleetassist.korea@cummins.com

Singapur

8 Tanjong Penjuru
Singapore 609019
Tel. 65 6266 3833
Fax. 65 6265 6909
fleetassist.singapore@cummins.com

Europa, Medio Oriente y África

Bélgica

Blarenberglaan 4
Noord II
B-2800 Mechelen
Tel. 32 15 28 93 11
Fax. 32 15 28 93 40
custserve.belgium@cummins.com

Francia

Z.I. du Grand Guélen
F-29556 Quimper Cedex 9
Tel. 33 298 76 49 49
Fax. 33 298 76 48 48
custserve.france@cummins.com

Alemania

Tel. 08001 815 553
Fax 08001 825 800
custserve.belgium@cummins.com

Grecia

P.O. Box 60030
153 01 Agia Paraskevi
Athens
Tel. 30 210 608 1633
Fax. 30 210 608 0980
custserve.belgium@cummins.com

Italia

Tel. 800 87 47 26
Fax. 800 87 47 16
custserve.france@cummins.com

Sudáfrica

82, Shortts Retreat Road
Mkondeni, Pietermaritzburg
KwaZulu Natal 3201
Tel. 27 33 355 5815
Fax. 27 33 355 5827
custserv.za@cummins.com

España

Tel. 900 95 33 89
Fax. 900 95 33 90
custserve.france@cummins.com

Reino Unido

Unit C
Valley Drive
Valley Park, Rugby
Warwickshire CV21 1TN
Tel. 44 1788 853600
Fax. 44 1788 853611
custserve.uk@cummins.com

También nos puede enviar un
correo electrónico a
fleetmaster@cummins.com

O visitarnos en línea en
cumminsfiltration.com

LT15053 - Rev 1
©2008 Cummins Filtration
Impreso en los EE.UU. en Papel Reciclado